

Tipos de exámenes: 検査項目	Explicación del contenido 内容説明	Niveles normales 標準値	Niveles 測定値
Vista しよく 視力	<p>Averiguar si la persona puede identificar el lado del círculo que esta abierto, a una distancia de 5 m. Será examinado la capacidad de visión sin y con gafas.</p> <p>5 m離れたところから、視力検査表を見て、輪の切れ目が見えるかどうかを調べます。肉眼で見たときの裸眼視力と、眼鏡をかけたときの矯正視力を測定します。</p>	Sin gafas 0.8 ~1.2 裸眼視力 0.8~1.2	
Audición ちようりよく 聴力	<p>Examen para detectar la dificultad de captación auditiva causado por tumor en los nervios auditivos localizados entre la oreja interna y el cerebro, la parotitis, o la dificultad auditiva provocada por inflamación de la oreja media localizada entre la oreja interna y los huesos menores auditivo.</p> <p>中耳炎など外耳から耳小骨までの間に原因がある伝音難聴や、耳下腺炎、聴神経腫瘍など内耳から脳までの間に原因がある感音難聴の有無を調べます。</p>		
Altura/Peso しんちよう たしじゆう 身長・体重	<p>El peso ideal debe estar en equilibrio con la altura, calculando (altura - 100 cm) X 0.9, variando de acuerdo a la edad. Por la altura y el peso se puede calcular el nivel de obesidad. La obesidad puede causar enfermedades de adultos, pero por otro lado adelgazarse en demasía puede causar enfermedades en el aparato digestivo, del metabolismo o de la segregación interna.</p> <p>身長につりあう体重を標準体重といい、(身長 - 100) × 0.9 で計算しますが、年齢による補正が必要です。体重と身長から肥満度が計算できます。肥満だと成人病、やせすぎは消化器系や代謝・内分泌系の病気が疑われます。</p>		
Presión arterial けつあつ 血圧	<p>La presión alta puede causar enfermedades de adultos como problemas en el corazón, hemorragia cerebral, por lo tanto hay que tener cuidado.</p> <p>血圧が高いと、心臓病や脳出血などの成人病の原因となりやすいので注意が必要です。</p>	<p>Presión alta Menos de 139mmHg Presión baja Menos de 89mmHg 最高血圧 139mmHg 以下 最低血圧 89mmHg 以下</p>	

## Examen de orina 尿検査

Azúcar en la orina 尿糖	Cuando la tasa de glucosa supera un cierto nivel, el riñón produce gran cantidad de glucosa que aparece en la orina. Primero examen para el diagnóstico de diabetes. からだに異常があつて血液中のブドウ糖の量が一定値をこえると、腎臓から多量の糖がもれて尿にでてきます。糖尿病診断の第一歩。		
Proteína en la orina 尿蛋白	Cuando hay irregularidades en los riñones o en el canal urinario puede detectar gran cantidad de proteína en la orina. 腎臓や尿管などに障害があると多量のタンパクがもれて尿にでてきます。	Menos de 100mg diario 1日あたり 100mg 以下	
Orina hemorrágica 尿潜血	Cuando hay irregularidades en los riñones, en el canal urinario, o en la vejiga surgen los glóbulos rojos en la orina. Para detectar los glóbulos se pone un papel teste en la orina. 腎臓、尿管、膀胱などに異常があると、尿にわずかに赤血球が混ざってきます。これがあるかどうかを尿に試験紙を入れて調べます。	Negativo (-) 陰性 (-)	

## Examen general de la sangre 血液一般検査

Cantidad de glóbulos rojos 赤血球数	Gran parte de la sangre es compuesto por los glóbulos rojos, constituidos por los pigmentos llamados hemoglobina que carga el oxígeno, y el bióxido de carbono. Su ausencia provoca la falta de ácido, causando la anemia. Por otro lado si hay en gran cantidad puede llevar a obstrucción de las venas. 赤血球は、血液成分の大部分を占め、酸素や二酸化炭素を運ぶヘモグロビンという色素を含みます。赤血球が少ないと酸欠状態となり貧血になります。逆に赤血球数が増えすぎると血管がつまりやすくなります。	Hombres de 4 millones a 5,400 mil Mujeres de 3,800 mil a 4,900 mil. 男性 400~540 万個 女性 380~490 万個	
Hemoglobina ヘモグロビン	Pigmento de la sangre que constituye los glóbulos rojos. Sirve para transportar el oxígeno al cuerpo y recoger el bióxido de carbono. Cuando disminuye su tasa puede causar anemia. 赤血球に含まれる色素。体中に酸素を運び、かわりに二酸化炭素を運び出す働きをしています。ヘモグロビン量が少ないと貧血になります。	Hombres 12.0 a 16.2g/dl Mujeres 11.4 a 14.7g/dl 男性 12.0~16.2g /dl 女性 11.4~14.7g /dl	
Hematócrito ヘマトクリット	Glóbulos rojos presentes en cierta cantidad de sangre. Cuando baja la tasa de glóbulos rojos, la tasa de hematócrito también disminuye.	Hombres 36.0 a 48.6% Mujeres 34.2 a 44.1% 男性 36.0~48.6%	

	Sirve para detectar el tipo de anemia. 一定量の血液の中に含まれる赤血球の割合。赤血球が減るとヘマトクリット値も下がります。貧血の種類を診断するためにみまます。	女性 34.2~44.1%	
<b>MVC (tamaño medio de los glóbulos rojos)</b> 平均赤血球容積	Sirve para medir el tamaño de los glóbulos rojos. Examen útil para detectar las causas de la anemia 赤血球の大小がわかります。貧血の原因、種類を知るため有効な検査です。	80~100 $\mu\text{m}^3$	
<b>MCH (cantidad media de los pigmentos en los glóbulos rojos)</b> 平均赤血球色素量	Muestra la tasa media de la cantidad de hemoglobina (cantidad de pigmento sanguíneo) en los glóbulos rojos. Como el MCV es útil para detectar la causa de la anemia. 各赤血球の中に含まれているヘモグロビン量(色素量)の平均値を表します。MCVと同様、貧血の原因、種類を知るため有効な検査です。	26~33pg	
<b>MCHC (intensidad media de pigmento en los glóbulos rojos)</b> 平均赤血球色素濃度	Muestra la cantidad de hemoglobina en relación con los glóbulos rojos, en cierta cantidad de sangre. Como el MCV, es útil para detectar la causa de la anemia. 一定量の血液中の、赤血球容積に対するヘモグロビン量を表します。MCVと同様、貧血の原因、種類を知るため有効な検査です。	31~37%	
<b>Glóbulos blancos</b> 白血球数	La cantidad de glóbulos blancos aumentan para eliminar las toxinas, cuando bacterias o cuerpos extraños entran en el organismo provocando inflamaciones. Calculase la cantidad de glóbulos blancos en 1mm <sup>3</sup> para diagnosticar enfermedades. 体内に細菌や異物が侵入して炎症を起こすと、これを無毒化するために白血球の数が増えます。そこで1mm <sup>3</sup> あたりの血液に含まれる白血球数を調べて病気を診断する手がかりにします。	Hombres 3800 a 10100 glóbulos/m <sup>3</sup> Mujeres 3500 a 9300 glóbulos/ m <sup>3</sup> 男性 3800~10100 個/mm <sup>3</sup> 女性 3500~9300 個/mm <sup>3</sup>	
<b>Plaquetas</b> 血小板数	Cuando disminuye la cantidad de plaquetas disminuye la capacidad de coágulo de la sangre. 出血したときに血をとめる血小板が減少すると、出血しやすくなったり血が止まらなくなったりします。	Hombres 131 mil a 362 mil plaquetas/ m <sup>3</sup> Mujeres 130 mil a 369 mil plaquetas/ m <sup>3</sup> 男性 13.1万~36.2万個/mm <sup>3</sup> 女性 13.0万~36.9万個/mm <sup>3</sup>	

### Examen bioquímico de la sangre 血液生化学検査

<b>GOT (AST)</b>	Enzima que trabaja para producir el aminoácido, presente en varios órganos. Cuando hay alguna herida en los órganos o en la estructura ocurre una elevación en el		
------------------	--	--	--

	<p>nivel de GOT en la sangre.</p> <p>アミノ酸をつくる働きをする酵素で、さまざまな臓器の中にあります。臓器や組織が損傷すると、血液中の GOT が増加します。</p>		
GPT (ALT)	<p>Como el GOT, es una enzima que sirve para producir aminoácidos. En comparación al GOT existe en menor cantidad.</p> <p>GOT と同じくアミノ酸をつくる酵素。しかし GOT に比べると少ないです。</p>		
-GTP	<p>Una enzima que rompe la proteína.</p> <p>Reacciona fácilmente al alcohol, antes de cualquiera enzima y cuando ocurre alguna enfermedad en el riñón y en el tracto biliar luego presenta niveles anormales. Sirve como índice para detectar anomalías en el hígado causado por el alcohol.</p> <p>タンパク質を分解する酵素の一つです。アルコールに敏感に反応し、肝臓や胆道の病気があると他の酵素より早く異常値を示します。一般にアルコールによる肝臓障害の指標になります。</p>		
LDH	<p>Enzima que sirve para transformar el azúcar del organismo en energía. La tasa de LDH sube cuando hay enfermedades sanguíneas, tumores malignos, enfermedades en el hígado o en el corazón. Usado en exámenes para detectar tales enfermedades.</p> <p>体の中で糖がエネルギーに変わるときに働く酵素。悪性腫瘍、肝臓病、心臓病、血液の病気などで、血清中の LDH 値が高くなることが多く、これらの病気のスクリーニング検査に用いられます。</p>		
ALP	<p>Enzima que rompe el compuesto de ácido fosfórico. Pasa por el hígado y es lanzado en la bilis. Calculando la tasa de ALP se puede detectar irregularidades en el canal de la bilis entre el hígado y el duodeno.</p> <p>リン酸化合物を分解する酵素。肝臓をへて、胆汁中に排せられます。ALP 値を測ることで、肝臓から十二指腸までの胆汁の流出経路に異常がないか調べることができます。</p>		
Proteína en el suero けっせいそう 血清総タンパク	<p>Nombre de la proteína en el suero. Sirve para mantener la salud. Ocurren variaciones en su tasa cuando hay irregularidades en el metabolismo del organismo causadas por problemas en el funcionamiento de los riñones o del hígado.</p> <p>血清中に含まれるタンパクの総称。健康を維持する</p>	6.5~8.0 g/dl	

	ためにさまざまな働きをしています。肝機能や腎機能の障害などで体内の代謝に異常が生じると、値が変動します。		
Albúmina アルブミン	Constituye aproximadamente 67% de la proteína del suero. 血清タンパクの約 67%をしめます。		
Proporción entre albúmina y globulina アルブミン / グロブリン比	Si subiera la proporción entre albúmina y globulina, o sea proteínas que constituyen el suero es posible detectar anomalías en el hígado. 血清中のおもなタンパクである、アルブミンとグロブリンの比率がわかれば、肝臓などの障害を見つけることができます。		
Bilirrubina 総ビリルビン	Es el pigmento formado por la hemoglobina. Cuando hay aumento en la tasa del pigmento bilirrubina indica síntomas de ictericia, o sea la tasa de bilirrubina en la sangre sirve como índice para los exámenes de hígado. ビリルビンとは、ヘモグロビンからつくられる色素です。ビリルビン色素が増えると黄疸の症状を呈します。したがって、血液中のビリルビン値測定は、肝機能検査の指標となります。	0.2~1.1 mg/dl	
Antígeno de la hepatitis tipo B HBs抗原	Sirve para detectar el antígeno de la hepatitis tipo B que constituye una parte del virus de esta enfermedad, diagnosticando enfermos de hepatitis tipo B. Entre los infectados puede haber enfermos que presentan o no el problema en el hígado. B型肝炎ウイルスの一部であるHBs抗原・抗体が確認されたら、B型肝炎ウイルス感染者と診断されます。感染者には肝障害がおこる人もいれば、症状のない無症候性キャリアの人もいます。	Negativo (-) 陰性 (-)	
Ácido úrico 尿酸	Residuos que surgen debido al metabolismo. La tasa de ácido úrico sube cuando ingerimos alimentos de alta caloría. El ácido úrico puede causar gota o piedra en los riñones y en el canal urinario. 代謝により生じる燃えかすです。高カロリーのおいしいものを食べると尿酸値が高くなります。尿酸は痛風、腎臓や尿管の結石の原因となります。		
Nitrógeno ureico 尿素窒素	Nitrógeno que hace parte de la urea en la sangre (residuo de la proteína utilizado como energía en el organismo). Sirve para indicar si el funcionamiento de los riñones están regulares. Si baja la capacidad de evacuación de los riñones se quedan más densos.	8~20 mg/dl	

	<p>血液中の尿素に含まれる窒素（体内でエネルギーとして使われたタンパクの燃えかす）。腎機能が正常かどうかを知るために測定します。腎臓の排泄機能が低下すると濃度が濃くなります。</p>		
<p>Creatinina クレアチニン</p>	<p>Así como el nitrógeno de urea y el ácido úrico son residuos de proteína usados como energía en el organismo. Cuanto más irregular el riñón, mas alta será su tasa. Aún así, este examen no es suficiente para detectar irregularidades en el funcionamiento de los riñones en su fase inicial.</p> <p>尿素窒素や尿酸と同じく体内でエネルギーとして使われたタンパクの老廃物。腎臓の障害が大きいほど、検査値が高くてます。しかし、初期の腎機能低下をみるのは、この検査だけでは不十分です。</p>		
<p>Azúcar en la sangre けっとう 血糖</p>	<p>Es la glucosa en la sangre. La diabetes es causada por la elevación de la tasa del azúcar en la sangre, y su tasa sube debido a falta de hormonas llamado insulina que sirve para mantener la densidad del azúcar en la sangre.</p> <p>El examen para detectar la tasa de azúcar en la sangre, es indispensable para diagnosticar enfermos con diabetes.</p> <p>血液中のブドウ糖。糖尿病になると、血糖を一定の濃度に保つインスリンというホルモンが不足して血糖値があがります。そのため、血糖検査は糖尿病診断に欠かせません。</p>		
<p>Total de colesterol そう 総コレステロール</p>	<p>Tipo de grasa en el organismo que sirve para mantener y fortificar las venas. Pero si hay en demasía puede causar arteriosclerosis. Este examen es indispensable para diagnosticar irregularidades en el aparato circulatorio y para saber como esta su situación.</p> <p>からだの中にある脂質の一種で、血管の強化・維持に重要な役割を果たしています。しかし多すぎると動脈硬化症などの原因になります。循環器障害の診断、経過の判定に欠かせません。</p>	120~219g/dl	
<p>HDL (colesterol) HDL コレステロール</p>	<p>El colesterol HDL saca el colesterol LDL que esta impregnado en la pared de las arterias, previniendo la arteriosclerosis, es llamado también de colesterol benigno. Cuando su tasa baja, hay el peligro de enfermedades relacionadas a la arteriosclerosis.</p> <p>HDL コレステロールは、動脈内壁についた LDL コレステロールを取り除き、動脈硬化を防ぐため、善玉コレステロールといわれています。低値の場合、動</p>		

	脈硬化性の病気に注意。		
<b>TG (triglicéridos)</b> ちゅうせいしぼう 中性脂肪	Tipo de grasa que hay en el organismo. Constituye la mayor parte de la grasa en el interior del organismo. Junto con el colesterol son los mayores causadores arteriosclerosis 体内にある脂肪の一種。皮下脂肪の大部分が中性脂肪。コレステロールと並んで、動脈硬化の原因となります。		

## Rayo X X線撮影

<b>Rayo X del pecho</b> きょうぶせんけんさ 胸部X線検査	Es posible obtener informaciones respecto a enfermedades en los órganos, como pulmón, corazón y los espacios verticales entre los pulmones derecho y izquierdo. 肺、心臓、左右の肺の間にある縦隔などの器官の病気について多くの情報を得ることができます。		
<b>Rayo X de la parte superior del aparato digestivo</b> じょうぶしょうめいせんけんさ 上部消化管X線検査	Sirve para diagnosticar transformaciones o anomalías en los órganos, a través del rayo X de la parte superior del aparato digestivo del esófago al intestino y duodeno a través del contraste con el bario. 食道から胃・十二指腸までの上部消化器管をバリウムで造影し、透視するとともにX線撮影して、それらの臓器の変化や異常を診断します。		